

## Vote for your favorite building color

As part of Multnomah County Library's building and expansion program, Holgate Library is being rebuilt as a new, larger library. Through listening sessions and online meetings, community members have provided so many great ideas for the library. Back in May, the public voted on the interior design. Now we would like to hear from you again.

The exterior of the new Holgate Library will have a custom metal panel which will give the building a unique look. Similar to the interior design voted on by the public, the exterior color options are also inspired by calming colors found in nature.

You are voting on the **color** of the custom metal panel for the outside of the building. Check out the video next to this board to see how the color changes in different light.

Vote for your favorite color by dropping a colored piece of paper that matches the option into the voting box. You can also vote online at:

[multcolib.org/  
help-us-select-building-color-holgate-library](http://multcolib.org/help-us-select-building-color-holgate-library)

**Voting begins October 3 and ends on October 14.**



## 投票选出您最喜欢的建筑物颜色

作为穆鲁玛郡图书馆建筑与扩建计划的一部分，Holgate 已经开始筹划重建为一座崭新、而且规模更大的图书馆。社区民众通过聆听会和网上会议为图书馆内部设计提供了许多很好的意见，并且在五月份时已经就室内设计进行投票了；现在，我们希望再次征求大家宝贵的意见。

Holgate 新图书馆外部将采用一种赋予建筑物独特风貌的特制金属板，类似室内设计的投票过程，这也将由社区民众共同决定并选出代表自然界中宁静祥和的颜色。

您是在投票帮助选出建筑物外部特制金属板的颜色，请观看展示板旁的视频来观赏其色彩如何在不同光线中变化。

请将一张与选项匹配的彩色纸投入投票箱，选出您最喜欢的颜色。您也可以在网上投票：  
[multcolib.org/zh-hans/请帮助我们挑选-holgate-图书馆建筑物的颜色](http://multcolib.org/zh-hans/请帮助我们挑选-holgate-图书馆建筑物的颜色)

**投票始于 10 月 3 日，截止于 10 月 14 日。**



## Проголосуйте за самый полюбившийся вам оттенок

В рамках программы строительства и расширения библиотек округа Малтнома библиотека Холгейт перестраивается в новую, более крупную библиотеку. Посредством слушаний и онлайн-встреч члены сообщества предложили очень много отличных идей. Еще в мае общественность проголосовала за дизайн интерьера. Теперь мы снова хотим услышать ваше мнение.

Снаружи новая библиотека Холгейт будет украшена изготовленными на заказ металлическими панелями, которые придадут зданию уникальный вид. Подобно дизайну интерьера, за который проголосовала общественность, варианты окраски металлической панели также вдохновлены успокаивающими цветами, встречающимися в природе.

Вы голосуете за цвет нестандартной металлической панели снаружи здания. Посмотрите видео на стенде, чтобы увидеть, как меняется цвет при различном освещении. Проголосуйте за наиболее понравившийся вам цвет, опустив цветной лист бумаги, соответствующий выбранному варианту, в ящик для голосования. Вы также можете проголосовать онлайн по адресу: [multcolib.org/ru/помогите-нам-выбрать-цвет-здания-для-библиотеки-холгейт](http://multcolib.org/ru/помогите-нам-выбрать-цвет-здания-для-библиотеки-холгейт)

**Голосование начинается 3 октября и  
заканчивается 14 октября.**



## Vote por su color de edificio favorito

Como parte de los proyectos de construcción y expansión de las bibliotecas del Condado de Multnomah, la Biblioteca de Holgate se va a reconstruir como una biblioteca nueva y más amplia. A través de sesiones para escuchar sobre los avances y reuniones en línea, los miembros de la comunidad han proporcionado muchas ideas geniales para la biblioteca. En mayo, el público votó sobre el diseño interior. Ahora deseamos escuchar sus ideas para el exterior.

El exterior de la nueva Biblioteca de Holgate tendrá un panel de metal personalizado que le dará al edificio una apariencia única. Similar al diseño interior votado por el público, las opciones de color exterior también están inspiradas en colores relajantes que se encuentran en la naturaleza.

Usted votará por **el color** del panel de metal personalizado para el exterior del edificio. Vea el video al lado de este tablero para ver cómo cambia el color conforme varía la luz.

Vote por su color favorito colocando dentro de la caja de votación una hoja de papel del color que coincida con la opción. También puede votar en línea en:

[multcolib.org/es/iayúdenos-seleccionar-el-color-del-edificio-para-la-biblioteca-de-holgate](https://multcolib.org/es/iayúdenos-seleccionar-el-color-del-edificio-para-la-biblioteca-de-holgate)

La votación comienza el 3 de octubre y finaliza el 14 de octubre.



## Hãy bình chọn màu sắc quý vị yêu thích cho tòa nhà

Là một phần trong chương trình xây dựng và mở rộng của thư viện Quận Multnomah, thư viện Holgate được xây dựng lại thành một thư viện mới rộng lớn hơn. Nhờ vào những phiên họp góp ý và cuộc họp trực tuyến, thành viên cộng đồng đã đóng góp nhiều ý tưởng thật tuyệt vời. Vào tháng 5, người dân đã bình chọn cho phần thiết kế nội thất. Giờ đây chúng tôi muốn quý vị giúp cho một lần nữa.

Phần bên ngoài Thư viện Holgate mới sẽ có một tấm hợp kim được thiết kế đặc biệt riêng cho tòa nhà, mang về cho thư viện một vẻ độc đáo duy nhất. Tương tự như phần nội thất được người dân bình chọn, những lựa chọn cho màu tòa nhà cũng là những màu được truyền cảm từ màu sắc êm dịu trong thiên nhiên.

Quý vị đang bình chọn cho màu sắc cho tấm hợp kim được thiết kế đặc biệt riêng cho bên ngoài tòa nhà. Hãy xem qua đoạn phim bên cạnh bảng này để thấy màu sắc thay đổi ở những vị trí nhìn khác nhau.

Xin bình chọn màu sắc quý vị yêu thích bằng cách cho một mẫu giấy màu vào thùng bình chọn, mà màu giấy trùng khớp với màu sắc quý vị yêu thích. Bạn cũng có thể bình chọn trên mạng tại [multcolib.org/vi/giúp-chúng-tôi-ch%E1%B%8Dn-màu-sắc-tòa-nhà-thư-viện-holgate](https://multcolib.org/vi/giúp-chúng-tôi-ch%E1%B%8Dn-màu-sắc-tòa-nhà-thư-viện-holgate)

Cuộc bình chọn bắt đầu vào ngày 3 tháng 10 và kết thúc vào 14 tháng 10.



Multnomah County **Library**  
Capital Bond Projects

Help us select the building color for Holgate Library!

¡Ayúdenos a seleccionar el color del edificio para la Biblioteca de Holgate!

请帮助我们挑选 Holgate 图书馆建筑物的颜色!

Помогите нам выбрать цвет здания для библиотеки Холгейт!

Giúp chúng tôi chọn màu sắc tòa nhà Thư viện Holgate!

